



Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowskiego.

Świętochłowice, dnia 29-go października 1932 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, Dyrektor biur, Wydział Powiatowy Świętochłowice.

Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

Treść:

1. Rozporządzenie Ministra Skarbu o lichwie pieniężnej.
2. Obwieszczenie o cenach wytycznych na artykuły powszedniego użytku.
3. Unieważnienie kart cyrkulacyjnych.
4. Wyłudzenie wsparć.
5. Ordynacja gminy Nowy Bytom o opłatach administracyjnych.
6. Obwieszczenie dot. zatwierdzenia rozjemców.
7. Inzerat „Persij”.

DZIAŁ URZĘDOWY

1.

Rozporządzenie

Ministra Skarbu

z dnia 20 października 1932 r.

w sprawie określenia w trybie § 1 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 29 czerwca 1924 r. o lichwie pieniężnej najwyższych dozwolonych korzyści majątkowych w pieniężnych stosunkach kredytowych.

(Dz. Ust. Nr. 90, poz. 759).

Na podstawie § 1 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 29 czerwca 1924 r. o lichwie pieniężnej (Dz. U. R. P. Nr. 56, poz. 574) w brzmieniu rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 23 sierpnia 1932 r. (Dz. U. R. P. Nr. 72, poz. 656) oraz na podstawie art. 1 ustawy z dnia 30 czerwca 1926 r. (Dz. U. R. P. Nr. 62, poz. 372) zarządzam co następuje:

§ 1.

W pieniężnych stosunkach kredytowych nie wolno wymawiać sobie i pobierać w gotówce lub innych wartościach w formie procentu lub w jakiegokolwiek innej formie korzyści majątkowych, przewyższających 12% od sta w stosunku rocznym.

§ 2.

Umowy, zawarte przed dniem wejścia w życie niniejszego rozporządzenia, w których wymo-

wione, a dotychczas dozwolone, korzyści majątkowe ponad normę przewidzianą w § 1 nie zostały pobrane przed tym terminem, ulegają wykonaniu w ten sposób, że korzyści te mogą być pobrane w umówionej wysokości za czas do najbliższego terminu ich płatności, przyczem termin ten nie może przekraczać 31 grudnia 1932 roku. Jeżeli termin płatności takich korzyści majątkowych nie został ustalony, przewidziane w § 1 niniejszego rozporządzenia stopa procentowa będzie stosowaną od dnia ogłoszenia niniejszego rozporządzenia.

§ 3.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Minister Skarbu:

Wł. Zawadzki.

2.

Obwieszczenie

o cenach wytycznych na artykuły powszedniego użytku.

Na mocy rozporządzenia Prezydenta Rzplitej z dnia 31. VIII. 1926 r. (Dz. U. R. P. Nr. 91 poz. 527) o zabezpieczeniu podaży przedmiotów powszedniego użytku, rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 19. VII. 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 87 poz. 761), rozporządzenia Wojewody Śl. z dnia 8. IX. 1931 r. (Dz. Ust. Śl. Nr. 20 poz. 38) i ustawy z dnia 17. I. 1920 r. (Dz. Ust. Rz. niem. str. 94) ustaląm po zasięgnięciu opinii Powiatowej Komii-

sji do badania cen następujące ceny orientacyjne w detalu:

Mąka i pieczywo:

1 kg mąki żytniej 65%	32 gr.
1 „ chleba „ 65%	32 „
1 „ mąki pszennej 65%	46 „
1 bułka 120 gram.	10 „

Wypiek chleba 3—4 groszy za 1/2 kg.

Nabiał:

1 litr mleka	30 groszy
1 „ maślanki	18 groszy
1 kg masła I gatunku	3,80 — 4.00zł.
1 kg sera krowiego	0,80 zł.
jaja sztuka	10—12 groszy

Mięso i wyroby mięsne**w składach na targu**

1 kg wołowiny	I gat.	1,80 zł	1,60 zł
1 kg „	II „	1,50 zł	1,30 zł
1 kg wieprzowiny	I gat.	1,80 zł	1,80 zł
1 kg „	II „	1,60 zł	1,60 zł
1 kg cielęciny	I „	1,60 zł	1,40 zł
1 kg „	II „	1,40 zł	1,20 zł
1 kg słoniny surowej	I „	2,20 zł	2,20 zł
1 kg „	II „	2,— zł	2,— zł
1 kg sadła	I „	2,20 zł	2,20 zł
1 kg „	II „	2,— zł	2,— zł
1 kg kiełb. krak. 100% wieprz. surow.		3,20 zł	3,20 zł
1 kg „ „ „ „ gotow.		3,20 zł	3,20 zł
1 kg „ „ mieszanej	I gat.	2,40 zł	2,40 zł
1 kg „ „ „	II gat.	2,20 zł	2,20 zł
1 kg „ czosnkowej	I „	2,40 zł	2,40 zł
1 kg „ „	II „	2,20 zł	2,20 zł
1 kg salcesonu	I „	2,20 zł	2,20 zł
1 kg „	II „	2,00 zł	2,00 zł
1 kg wątrobianki	I gat.	2,70 zł	2,60 zł
1 kg „	II „	2,20 zł	2,20 zł

Dodatek kości może wynosić:

- przy wieprzowinie najwyżej 15 %
- przy wołowinie najwyżej 20 %
- przy cielęcinie najwyżej 25 %

Świętochłowice, dnia 26. października 1932 r.

Starosta

(—) Szaliński

3.

Dot. unieważnienia kart cyrkulacyjnych

Następujące karty cyrkulacyjne wystawione przez tutejsze Starostwo na nazwiska unieważnia się:

- 1) Gaida Klara, Świętochłowice Nr. karty 1497/VIII.
- 2) Urbanek Franciszka, W. Hajduki, „ 9039/IX.
- 3) Weiner Berta, Świętochłowice, „ 5493/VIII.
- 4) Kamiński Rudolf, Ruda, „ 9386/VI
- 5) Block Rozalja, W. Dąbrówka „ 277/I.
- 6) Respondek Paweł, Chropaczów, „ 3185/III.
- 7) Komander Herbert, Ruda, „ 2705/VI
- 8) Meyer Willi, Ruda, „ 4918/VI
- 9) Rozumek Michał, Ruda, „ 5388/VI
- 10) „ Albina, Ruda „ 5389/VI

Świętochłowice, dnia 26. X. 1932 r.

Starosta

(—) Szaliński.

4.

Dot. wyłudzenia wsparć.

Mieszkaniec wsi Kurhan Grochowski Konstanty syn Aleksandra i Zofji, ur. w 1901 r., włóczy się po kraju i wyłudza pod różnymi pozorami zapomogi od związków komunalnych.

Powyższe podaję do wiadomości z tem, że ewentl. wypłacone kwoty zwracane nie będą.

Świętochłowice, dnia 19. X. 1932 r.

Przewodniczący Wydziału Powiatowego

(—) Szaliński.

5.

Ordynacja

gminy Nowy Bytom

z dnia 22. września 1932 r.

o opłatach administracyjnych.

Na podstawie art. 19 ustawy z dnia 14. kwietnia 1924 r. o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu, ustalonym rozporządzeniem Wojewody Śląskiego z dnia 8. lipca 1926 r. (Dz. U. Sl. nr. 17 poz. 30) oraz za zgodą Rady gminnej, wyrażonej uchwałą z dnia 22. września 1932 r. wydaje się następującą ordynację:

§ 1.

Za czynności i poświadczenia urzędowe pobiera się opłaty administracyjne na rzecz gminy Nowy Bytom.

§ 2.

Rodzaj czynności i poświadczeń urzędowych, oraz wysokość opłat administracyjnych określa załączona taryfa opłat administracyjnych gminy Nowy Bytom.

O ile opłaty pobiera się według wartości a nie można jej ustalić, przyjmuje się za podstawę obliczenia wartość 30,— zł. Za stronicę w myśl taryfy uważa się każdą zaczęta stronicę, pisaną ręcznie lub maszyną.

§ 3.

Opłatę pobiera urzędnik gminny po wykonaniu czynności.

Opłaty administracyjne uiszczą się przez zakupienie znaczków z napisem „opłata administracyjna na rzecz gminy Nowy Bytom“.

Urzędnik załatwiający czynność administracyjną nakleja znaczki na wydanych zaświadczeniach i tp. aktach oraz kasuje wzgl. unieważnia znaczki przez wypisanie na nich atramentem daty skasowania.

Jeśli strony nie otrzymują żadnych zaświadczeń urzędowych np. za informacje ustne i tp., należy petentowi doręczyć kwit, z którego wynika wysokość i tytuł opłaty. Na kwicie należy prócz tego nakleić i skasować odpowiedni znaczek.

Zarząd gminny może ściągnąć opłatę za czynności, przewidziane taryfą z poza obszaru gminy Nowy Bytom, a to za pobraniem przez pocztę. W tym wypadku obciąża się płatnika również kosztami pobrania.

§ 4.

Znaczki posiada kasa gminna gminy Nowy Bytom, które będzie przydziałać do sprzedaży poszczególnym oddziałom.

Kasa gminna prowadzi rejestr wydanych znaczków, a oddziały kasowe dzienniki przychodowe.

Wpływy z opłat odprowadzają oddziały do kasy gminnej co miesiąc, o ile zaś skasowane opłaty nie dosięgają kwoty 10,— zł co kwartał.

§ 5.

Opłat administracyjnych nie pobiera się za:

1. informacje ustne z wyjątkiem wypadków przewidzianych w taryfie,
2. czynności i poświadczenia w interesie publicznym,
3. czynności i poświadczenia, które ustawy i rozporządzenia władz zwalniają od opłat.
4. zaświadczenia, potrzebne do uzyskania rent wojskowych lub powstańczych, renty inwalidzkiej, od wypadków lub z ubezpieczenia społecznego,
5. zaświadczenia celem osiągnięcia zasiłku na gospodarstwa domowe lub w celu otrzymania węgla deputatowego,
6. informacje i zaświadczenia dla władz i kas publicznych, na podstawie wzajemności.

Do czynności i poświadczeń w interesie publicznym zalicza się też czynności i poświadczenia dla kościołów i gmin wyznaniowych, uznanych przez Państwo Polskie, oraz dla zakładów, prawnie istniejących, które mają na celu wyłącznie działalność dobroczynną, naukową lub religijną.

§ 6.

Naczelnik gminy może w poszczególnych wypadkach opłatę obniżyć lub znieść, jeżeli płatnik nie może jej uiścić.

§ 7.

Niniejsza ordynacja wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Równocześnie tracą moc obowiązującą poprzednie przepisy gminne w sprawie poboru opłat administracyjnych.

Zarząd gminny

(—) Basista

Naczelnik gminy.

U w a g a: Ordynacja niniejsza została ogłoszona w dniu 27. września 1932 r. przez wywieszenie na tablicy urzędowej.

Taryfa

opłat administracyjnych na rzecz gminy Nowy Bytom.

Poz.	Rodzaj czynności względnie poświadczeń	Opłata wynosi za każdą czynność z osobna zł
1	Zaświadczenia każdego rodzaju w interesie prywatnym, z wyjątkiem zaświadczeń, które w myśl odnośnych przepisów prawnych wolne są od opłat, o ile w niniejszej ordynacji nie przewidziano innych stawek	0,50
	Jeśli zaświadczenie obejmuje więcej niż jedną stronę kancelaryjnego arkusza, wtedy pobiera się za każdą dalszą stronę	1,00

Poz.	Rodzaj czynności względnie poświadczeń	Opłata wynosi za każdą czynność z osobna zł
2	Za udzielenie informacji na piśmie w interesie prywatnym, o ile przedmiot sprawy nie jest objęty taryfą	0,50
	Jeśli odpowiedź obejmuje więcej niż jedną stronę arkusza, za każdą dalszą stronę	1,00
3	Wygotowanie odpisów zaświadczeń, informacji i tp.	0,50
	Jeśli odpis obejmuje więcej niż jedną stronę arkusza, za każdą dalszą stronę	0,25
4	Druki ordynacyj, statutów podatkowych, statutów miejscowych i tp.	0,50
	Jeśli koszta druku są wyższe, pobiera się opłatę w wysokości kosztów własnych.	
5	Uwierzytelnienie wszelkiego rodzaju odpisów i zaświadczeń	0,50
6	Uwierzytelnienie zaświadczeń opiewających na wartość	
	a) do 100 zł	0,50
	b) ponad 100 zł	1,00
7	Uwierzytelnienie podpisów	0,50
8	Upomnienie po upływie terminu płatności o uiszczenie podatków, opłat, składek itd. na rzecz gminy i instytucyj prawno-publicznych	0,50
9	Spisywanie podań wszelkiego rodzaju w interesie prywatnym	1,00
	Jeśli podanie obejmuje więcej niż jedną stronę arkusza, pobiera się za każdą dalszą stronę	0,50
10	Duplikaty kwitów (pokwitowań) lub oświadczeń względnie deklaracyj pisemnych Urzędu gminnego lub jego organów albo jego oddziałów służbowych, o ile taryfą inaczej nie zastrzeżono	0,50
11	Udzielenie informacji o placówkach przemysłowych i handlowych znajdujących się w gminie	0,50
12	Zameldowanie i odmeldowanie placówek przemysłowych i handlowych	
	a) dla obywateli polskich	1,00
	b) dla obcokrajowców	5,00
13	Udzielenie informacji o stanie majątkowym osób prywatnych	0,50
14	Udzielenie informacji co do wysokości podatku od przyrostu wartości względnie od przeniesienia własności nieruchomości przed zaistnieniem obowiązku płatności podatków	2,00
15	Spisywanie prośb o odroczenie płatności podatków	1,00
16	Duplikaty poświadczeń szczepienia ospy	0,50
17	Poświadczenie zatwierdzenia lokatora na podstawie art. 26 i 27 ustawy o ochronie lokatorów z dnia 16. grudnia 1926 r. (Dz. Ust. Śl. nr. 29 poz. 54)	
	a) za 1 pokój z kuchnią	1,00
	b) za 2 pokoje z kuchnią	3,00
	c) za 3 " " "	5,00
	d) 4—5 pokoi z kuchnią	30,00
	e) ponad 5 pokoi z kuchnią	50,00

Poz.	Rodzaj czynności względnie poświadczeń	Opłata wynosi za każdą czynność z osobna zł
18	Informacje udzielone w sprawach mieszkania, siedziby, liczby dzieci lub innych kwestjach dot. osób prywatnych, o ile informacje te nie dotyczą spraw wymienionych w art. 14 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 marca 1928 r. o postępowaniu administracyjnym	0,50
19	Wygotowanie wyciągów z rejestrów meldunkowych	1,00
20	Zaświadczenie pobytu wzgl. mieszkania w gminie oraz duplikaty względnie odpisy poświadczeń za—, od— i przemeldowań	0,50
21	Dowody osobiste	0,60
22	Zaświadczenie pobytu wzgl. zamieszkania w gminie w celu zawarcia małżeństwa dla obcokrajowców	5,00
23	Wypis dokumentu urodzenia, ślubu i zgonu	0,50
24	Wgląd do rejestrów Urzędu Stanu Cywilnego od każdego rocznika razem jednak najwyżej	0,50 1,50
25	Za każdy wpis urodzenia lub zgonu do pamiętnika	0,50
26	Uwierzytelniony wyciąg z rejestrów łącznie z należytościami pisarskimi Jeśli wyciąg dotyczy kilka wpisów i wymaga przegłędnięcia więcej niż jednego rocznika rejestru, za przegłędnięcie każdego dalszego rejestru 0,50 zł jednak razem najwyżej	0,50 2,00
27	Sporządzenie odpisów metryk znajdujących się w zbiorowych aktach ślubnych	0,50
28	Upoważnienie jednego z narzeczonych do wniesienia zapowiedzi	2,00
29	Pisemne upoważnienie dla innego urzędnika stanu cywilnego celem przeprowadzenia aktu zawarcia małżeństwa po myśli § 1321 kodeksu cywilnego	0,50

O ile wysokość opłat wymienionych w pozycjach 23—29 zostałyby przez odnośne przepisy ustawowe zmieniona, pobierać się będzie opłaty w wysokości nowo ustalonej.

Powyższą ordynację podaję do publicznej wiadomości.

Nowy Bytom, dnia 27-go października 1932 r.

Naczelnik gminy

(—) Basista.

6.

Ohwieszczenie

dotycz. zatwierdzenia rozjemców.

Uchwałą Sądu Okręgowego w Katowicach z dnia 26. września 1932 r. zatwierdzony został wybór pana Maternowskiego Leona, kierownika szkoły, na rozjemcę okręgu II. Wielkie Hajduki a kupca Ryborza Jana na zastępcę rozjemcy tegoż okręgu. Zaprzysiężenie rozjemców nastąpiło

przez Sąd Grodzki w Król. Hucie w dniu 12. wzgl. 13. X. 1932 r.

Powyższe podaje się do publicznej wiadomości.

Wielkie Hajduki, dnia 19. października 1932 r.

Naczelnik gminy

(—) Grzesik.

SKŁAD ŻELAZA

Artykuły dla Kopalń i Hut,
materiały budowlane. Sprzęty
domowe i kuchenne, wielki
wybór w artykułach szklan-
nych, porcelanowych, fajans.
emaljowych i metalowych.

Wilhelm Koepppe

Świętochłowice, Wolności 3.

Tel. 615 i 1412.

Cegielnia Parowa Niedźwiedziniec

Bykowina, powiat Katowice

Telefon Królewska Huta nr. 44

Cegielnia Parowa Kopalnia Karola

Nowa-Wieś, powiat Katowice

Telefon Nowa-Wieś nr. 44

Właść: Maks Königsfeld

Poleca

kolejką wąskotorową, kolejką główną
albo furmanką bezpłatnie do miejsca budowy

Ia twardo palone cegły i pustki



*Tak jest-to prane
w Persilu
na zimno!*



Tkaniny trwałe na kolor
powinno się prać w wy-
próbowanym Persilu na
zimno. Jest to tanie, ła-
twe i praktyczne. Aby
uzyskać doskonały pie-
niący się rozczyń, wy-
starczy na 2 litry wody
1 łyżka Persilu. Tkaniny
delikatne pierze się
ostrożnie, unikając tar-
cia. Po wypraniu na-
tychmiast wypłókać w
zimnej wodzie, dodając
do niej nieco octu, po-
csem starannie wyszu-
szyć, zawijając kilkakrot-
nie w białe chusty

Persil pierze delikatne tkaniny
doskonale i chroni je!